

Series 7

Dual Check Valves

Válvulas de retención duales

Double soupape

LF7/7, LF7R, LF07S/07S, LF7C/7C, 7B, LFL7/L7, & LFCu7/Cu7

1/2" - 2" (15 - 50mm)



LF7R



LIMITED WARRANTY: See Watts.com

⚠ WARNING

Read this Manual BEFORE using this equipment.

Failure to read and follow all safety and use information can result in death, serious personal injury, property damage, or damage to the equipment.

Keep this Manual for future reference.

⚠ WARNING

Local building or plumbing codes may require modifications to the information provided. You are required to consult the local building and plumbing codes prior to installation. If the information provided here is not consistent with local building or plumbing codes, the local codes should be followed. This product must be installed by a licensed contractor in accordance with local codes and ordinances.

⚠ WARNING

Need for Periodic Inspection/Maintenance: This product must be tested periodically in compliance with local codes, but at least once per year or more as service conditions warrant. All products must be retested once maintenance has been performed. Corrosive water conditions and/or unauthorized adjustments or repair could render the product ineffective for the service intended. Regular checking and cleaning of the product's internal and external components helps assure maximum life and proper product function.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

For more information: Watts.com/prop65

GARANTÍA LIMITADA: Consulte Watts.com

⚠ ADVERTENCIA

Lea este manual ANTES de utilizar este equipo.

El no leer y seguir todas las medidas de seguridad y usar la información puede causar la muerte, lesiones personales graves, daños materiales o daños en el equipo.

Guardé este manual para referencia futura.

⚠ ADVERTENCIA

Los códigos locales de construcción o fontanería pueden requerir modificaciones en la información proporcionada. Es obligatorio consultar los códigos locales de construcción y fontanería antes de comenzar la instalación. Si la información de este manual no se corresponde con los códigos locales de construcción y fontanería, deberán seguirse estos últimos. Este producto debe ser instalado por un contratista con licencia, de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.

⚠ ADVERTENCIA

Requerimiento de inspección periódica/mantenimiento: Este producto debe ser evaluados periódicamente de acuerdo con los códigos locales, pero al menos una vez o más al año según las condiciones del servicio. Todos los productos deben volver a ser evaluados una vez se haya realizado el mantenimiento. Condiciones de agua corrosiva y/o ajustes o reparaciones no autorizados pueden provocar que el producto deje de funcionar para el servicio previsto. Verificar y limpiar periódicamente los componentes internos y externos del producto ayuda a garantizar su máxima vida útil y correcto funcionamiento.

ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se conocen como causantes de cáncer y malformaciones u otros daños reproductivos.

Para más información: Watts.com/prop65

GARANTIE LIMITÉE : voir Watts.com

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser cet équipement.

Négliger de lire et de suivre toutes les consignes de sécurité et d'utilisation de l'information peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels, ou endommager l'équipement.

Veuillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

Les codes locaux du bâtiment ou de la plomberie peuvent nécessiter des modifications aux renseignements donnés. Vous êtes tenus de consulter des codes locaux du bâtiment ou de la plomberie avant de commencer l'installation. Si les renseignements donnés ci-dessous ne sont pas cohérents avec les codes locaux du bâtiment ou de la plomberie, les codes locaux doivent être respectés. Ce produit doit être installé par un entrepreneur licencié conformément aux codes et règlements locaux.

⚠ AVERTISSEMENT

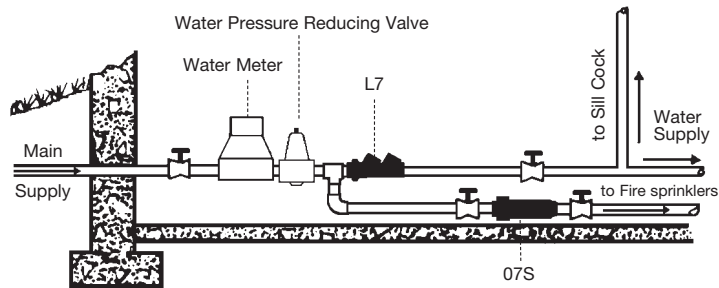
Nécessité d'inspection périodique/maintenance : Ce produit doit être testé périodiquement en conformité avec les codes locaux, mais au moins une fois par an ou plus, comme les conditions de service le justifient. Tous les produits doivent être testés une fois que les opérations d'entretien ont été effectuées. Des conditions d'admission corrosives et/ou des réglages ou des réparations non autorisés peuvent rendre le produit inefficace pour le service prévu. La vérification et le nettoyage réguliers des composants internes et externes du produit contribuent à assurer une durée de vie maximale et un fonctionnement correct du produit.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant cancérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

USA: Tel: (978) 689-6066 • Fax: (978) 975-8350 • Watts.com
Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.com
Latin America: Tel: (52) 81-1001-8600 • Fax: (52) 81-8000-7091 • Watts.com

ENGLISH INSTRUCTIONS

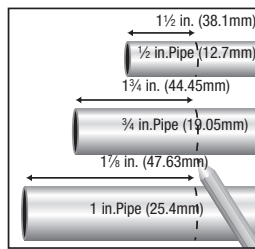


Installation

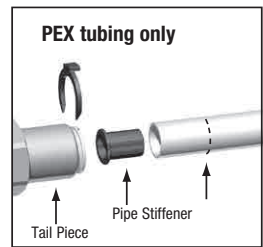
- Watts dual check valves may be installed in either a vertical or a horizontal position. Series 7 & LF7 should be installed downstream of the water meter and of the water pressure regulator. All outlets including sill cocks must be downstream of the Series 7. Model 07S & LF07S should be installed at the fire sprinkler service connection to the main line.
- They should always be installed in an accessible location to facilitate the removal for servicing and testing.
- Pipe lines should be thoroughly flushed to remove foreign material before installing the unit.
- Protect from freezing
- Ensure that valve is installed in proper flow direction. Refer to flow direction arrow on valve nameplate or body.
- When installing valve in pipe line, only use wrenching flats provided. Do not apply wrench to body of valve. This will prevent distorting the valve body and component parts.
- These valves incorporate an O-ring

- These valves contain plastic check modules and should never be directly soldered into the line. Sweat fit adapters should be soldered into the line prior to valve installation.
- Avoid improper application and excessive pipe sealants such as teflon® tape and pipe dope.

Quick-Connect Installation To Connect:



- Mark pipe as shown. This is pipe insertion depth.
- Clean pipe end.



- If using PEX tubing, insert pipe stiffener (provided) into end of pipe.
- Push tubing into tailpiece up to mark.
- Insert collet clip.

To Disconnect:

- Remove collet clip.
- Depress collet.
- Pull tubing from tailpiece.

Watts product specifications in U.S. customary units and metric are approximate and are provided for reference only. For precise measurements, please contact Watts Technical Service. Watts reserves the right to change or modify product design, construction, specifications, or materials without prior notice and without incurring any obligation to make such changes and modifications on Watts products previously or subsequently sold.

⚠ WARNING

When a pressure reducing valve or dual check valve is installed in the supply line, it creates a closed system which makes plumbing code compliance imperative for system safety. Special attention must be given by all concerned to assure pressure relief protection is provided to protect water heater equipment. It is important to make certain an approved ANSI Z21.22 temperature and pressure relief valve is installed on the storage water heater. This device is designed for emergency safety relief and should not be used as an operating control.

High System Pressure

If the downstream system pressure is higher than the set pressure under a no flow condition, the cause could be thermal expansion. Thermal expansion occurs whenever is heated in a closed system. You must make provisions for thermal expansion protection of your plumbing system and components when installing a pressure reducing valve or dual check valve in the supply line.

The use of pressure relief valves such as Watts 530C, BRV, Governor 80, 3L and or a potable water expansion tank such as the Watts DETA and PLT may be required.

To determine if this is the result of thermal expansion, try briefly opening the cold water tap. If the increased pressure is caused by thermal expansion, the pressure will immediately be relieved and the system will return to the set pressure. Watts offers a pressure test gauge, model 276H300 when attached to a hose bibb registers the highest pressure reading over the period of time it is left on the system.



Watts 276H300

NOTICE

The Watts 530C, BRV, Governor 80 and 3L are not ASME approved safety relief valves. Under no circumstances should these devices be used in place of an ASME approved valve. Consult your local water code authority to ensure installation compliance.

LF7/7, LF7R, LF07S/07S, LF7C/7C, 7B, and LFCu7/Cu7

- Remove the Series 7 from the line (union nut and adapter remain in the line).
- Remove the two check modules by pressing firmly from the outlet end (end with wrench pads). O-ring seals will be removed with the removal of modules from the body.

⚠ CAUTION

To prevent damage to O-ring seals, do not attempt to pry the O-ring seal free before removing check modules.

NOTICE

Complete check module assemblies are available as replacement parts. It is recommended that if check modules are fouled, that the entire check module be replaced.

- Inspect body bore and clean surfaces of any foreign material.
- Using silicone grease, apply small amount to each exterior surface of the O-ring seals. If O-ring is to be replaced, lubricate as above. A light application of silicone grease to inlet of body bore is beneficial. Do not lubricate seat of seat disc.

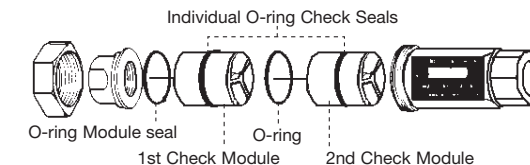
NOTICE

Only FDA approved silicone grease

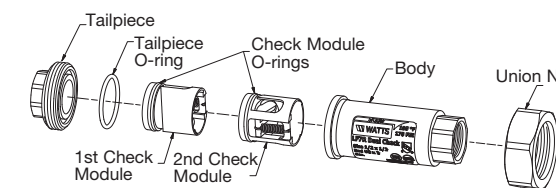
⚠ WARNING

For valves with CPVC or PEX end connections do not exceed the tubing manufacturers pressure and temperature ratings. Refer to the tubing manufacturers product specifications for that information.

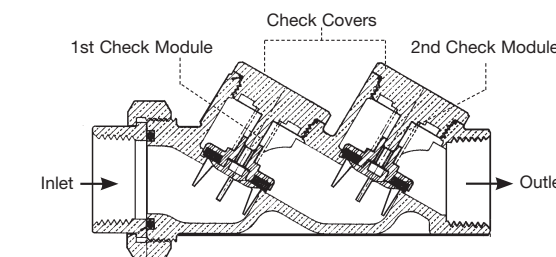
Series LF7/7



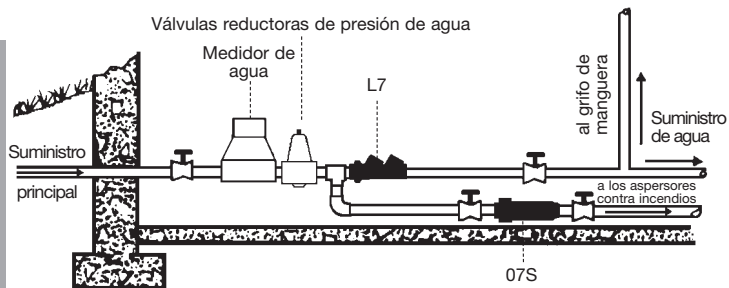
Series LF7R



Series LFL7/L7



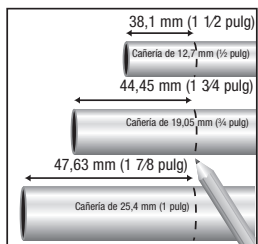
For repair kits and parts, refer to our Backflow Prevention Products Repair Kits & Service Parts price list PL-RP-BPD found on Watts.com.



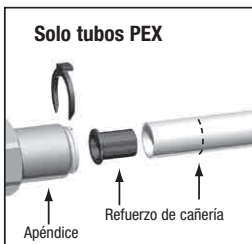
Instalación

- A. Las válvulas de retención duales de Watts se pueden instalar tanto en posición horizontal como vertical. Las válvulas de las series 7 y LF7 deben instalarse corriente abajo del medidor de agua y del regulador de presión de agua. Todas las salidas, incluidos los grifos de manguera, deben colocarse corriente abajo con respecto a las válvulas de la serie 7. Los modelos 07S y LF07S deben instalarse en la conexión de servicio de aspersores contra incendios a la línea principal.
- B. Siempre deben instalarse en un lugar de fácil acceso para simplificar la extracción al momento del mantenimiento y de la realización de pruebas.
- C. Las cañerías deben descargarse por completo para eliminar las partículas extrañas antes de instalar la unidad.
- D. Proteja contra la congelación.
- E. Asegúrese de que la válvula esté instalada en la dirección de caudal correcta. Observe la fecha de dirección de caudal que se encuentra en la estructura o etiqueta de la válvula.
- F. En el momento de instalar la válvula a la cañería, utilice únicamente el anillo con caras planas para llave que se proporciona. No utilice la llave en la estructura de la válvula. Esto evitará que se deforme la estructura de la válvula y las piezas.
- G. Estas válvulas incorporan un sello de unión de junta tórica que requiere un ajuste mínimo de la tuerca de unión. No ajuste excesivamente.
- H. Estas válvulas contienen módulos de retención de plástico y nunca se los debe soldar directamente a la línea. Se deben soldar adaptadores de soldadura en la línea antes de la instalación de la válvula.
- I. Evite la aplicación inadecuada y excesiva de selladores para cañerías, por ejemplo, cinta de teflon® y grasa para rosca.

Instalación de conexión rápida Para conectar:



1. Marque la cañería como se muestra. Esta es la profundidad de inserción de la cañería.
2. Limpie el extremo de la cañería.



3. Si utiliza tubos PEX, inserte el refuerzo de cañería (que se proporciona) en el extremo de la cañería.
4. Empuje el tubo hacia adentro del apéndice hasta la marca.
5. Inserte el clip de sujeción.

Para desconectar:

1. Retire el clip de sujeción.
2. Despresurice la sujeción.
3. Retire el tubo del apéndice.

Las especificaciones del producto de Watts en las unidades tradicionales de EE. UU. y en el sistema métrico son aproximadas y se proporcionan únicamente como referencia. Para obtener las medidas precisas, contáctese con el Servicio Técnico de Watts. Watts se reserva el derecho de cambiar o modificar el diseño del producto, su construcción, sus especificaciones o materiales sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación de realizar dichos cambios o modificaciones en los productos de Watts vendidos con anterioridad o posterioridad.

ADVERTENCIA

Cuando se instala una válvula de reducción de presión o una válvula de retención dual en la línea de suministro, dicha válvula crea un sistema cerrado que hace que el cumplimiento con el código de plomería sea obligatorio para la seguridad del sistema. Todas las personas involucradas deben prestar especial atención para garantizar que se brinde protección de alivio de presión con el fin de proteger el calentador de agua. Es importante asegurarse de que se encuentre instalada una válvula de alivio de presión y temperatura ANSI Z21.22 aprobada en el calentador de agua de almacenamiento. Este dispositivo se diseñó para actuar como alivio de seguridad ante emergencias y no debe usarse como control de funcionamiento.

Presión de sistema alta

Si la presión del sistema corriente abajo es más alta que la presión establecida bajo condiciones de no circulación, la causa puede ser la expansión térmica. La expansión térmica ocurre cuando existe exposición al calor en un sistema cerrado. Debe tomar precauciones para evitar la expansión térmica de los componentes y el sistema de plomería al instalar una válvula reductora de presión o una válvula de retención dual en la línea de suministro.

Se puede requerir el uso de válvulas de alivio de presión como las Watts 530C, BRV, Governor 80, 3L y/o un tanque de expansión de agua potable como Watts DETA y PLT.

Para determinar si esto se debe a la expansión térmica, abra durante unos instantes el grifo de agua fría. Si el aumento de la presión se debe a la expansión térmica, la presión se liberará inmediatamente y el sistema volverá a la presión establecida. Watts ofrece un indicador de prueba de presión, modelo 276H300, para ayudarlo a determinar si la presión de agua es elevada. Cuando se lo conecta a un grifo de manguera, el 276H300 registra la lectura de presión más alta durante el periodo en el que permanece conectado al sistema.



Watts 276H300

AVISO

Los modelos Watts 530C, BRV, Governor 80 y 3L son válvulas de alivio de presión de seguridad que no cuentan con aprobación de ASME. Estos dispositivos no deben utilizarse bajo ninguna circunstancia en reemplazo de válvulas con aprobación de ASME. Consulte con la autoridad de código de aguas local para garantizar que la instalación cumpla con las normativas.

LF7/7, LF7R, LF07S/07S, LF7C/7C, 7B, y LFCu7/Cu7

1. Retire la válvula de la serie 7 de la línea (el adaptador y la tuerca de unión permanecen en la línea).
2. Retire los dos módulos de retención presionando firmemente desde el extremo de salida (extremo con refuerzos para llave). Los sellos de la junta tórica se quitarán cuando se retiren los módulos de la estructura.

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar los sellos de la junta tórica, no intente hacer palanca para liberar el sello antes de retirar los módulos de retención.

AVISO

Los conjuntos de módulo de retención completos se encuentran disponibles como repuestos. En caso de que los módulos de retención estén contaminados, se recomienda reemplazar el módulo completo.

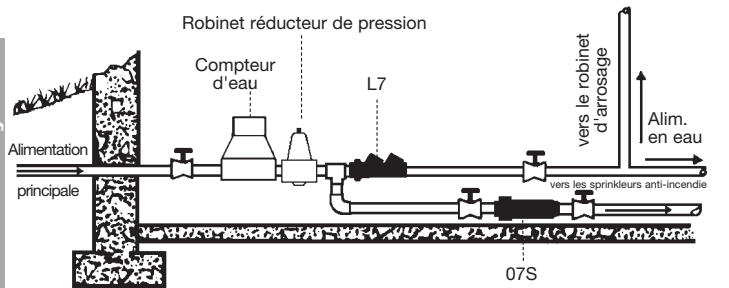
3. Inspeccione el centro de la estructura y limpie las superficies para eliminar partículas extrañas.
4. Aplique una pequeña cantidad de grasa de silicona en cada superficie exterior de los sellos de la junta tórica. Si la junta tórica debe reemplazarse, lubríquela como se explica arriba. Resulta útil aplicar una pequeña cantidad de grasa de silicona en la entrada del centro de la estructura. No lubrique el asiento del disco de asiento.

AVISO

Sólo se debe utilizar grasa de silicona

ADVERTENCIA

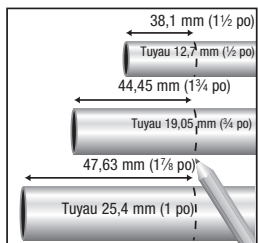
Para válvulas con conexiones de extremo CPVC o PEX no se debe exceder la capacidad de presión y temperatura del fabricante de la tubería. Consulte las especificaciones del producto del fabricante de la tubería para obtener esa información.



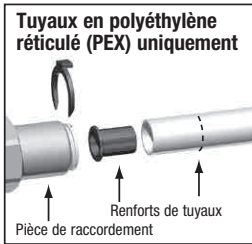
Installation

- A. Les doubles clapets anti-retour Watts peuvent être installés en position verticale ou horizontale. Les dispositifs des séries 7 et LF7 doivent être installés en aval du compteur d'eau et du régulateur de pression de l'eau. Toutes les sorties, y compris les robinets d'arrosage, doivent être situées en aval du dispositif de série 7. Les modèles 07S et LF07S doivent être installés au niveau du branchement d'eau général des sprinklers anti-incendie vers la conduite principale.
- B. Ils doivent toujours être installés dans un endroit accessible pour faciliter le retrait pour l'entretien et les tests.
- C. Avant l'installation du dispositif, les canalisations doivent être entièrement purgées pour retirer les éventuels corps étrangers.
- D. Protégez le dispositif contre le gel.
- E. Assurez-vous que la soupape est installée dans la direction du flux appropriée. Reportez-vous à la flèche de la direction du flux sur la plaque signalétique ou le corps de la soupape.
- F. Lors de l'installation d'une soupape dans une canalisation, n'utilisez que les pans de manoeuvre fournis. N'utilisez pas la clé sur le corps de la soupape. Cela évitera toute distorsion du corps de la soupape et de ses éléments constitutifs.
- G. Ces soupapes sont dotées d'un joint torique du raccord d'entrée nécessitant un serrage minimum de l'écrou du raccord d'entrée. Ne serrez pas excessivement.
- H. Ces soupapes contiennent des modules anti-retour en plastique et ne doivent jamais être soudés directement dans la conduite. Des adaptateurs de raccords soudés à l'étain doivent être soudés dans la conduite avant l'installation des soupapes.
- I. Évitez une mauvaise application ou une application excessive de produits d'étanchéité, comme le ruban Teflon® et la pâte lubrifiante.

Installation avec raccords rapides Pour le branchement :



1. Marquez le tuyau comme indiqué sur l'illustration. Il s'agit de la profondeur d'insertion du tuyau.
2. Nettoyez l'extrémité du tuyau.



3. En cas d'utilisation d'un tuyau PEX, insérez les renforts (fournis) dans l'extrémité du tuyau.
4. Poussez le tuyau dans la pièce de raccordement jusqu'au repère.
5. Insérez la pince pour collet.

Pour débrancher :

1. Retirez la pince pour collet.
2. Appuyez sur le collet.
3. Tirez sur les tubes pour les sortir de la pièce de raccordement.

Les spécifications des produits Watts en unités impériales et métriques sont approximatives et sont fournies à titre indicatif. Veuillez contacter le service technique de Watts pour des mesures précises. Watts se réserve le droit de changer ou de modifier la conception, la construction, les spécifications ou les matériaux des produits sans préavis ni encourir aucune obligation de procéder à ces changements et modifications sur les produits Watts vendus antérieurement ou ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Lorsqu'une vanne réductrice de pression ou un double clapet anti-retour est installé(e) dans la conduite d'alimentation, cela forme un système fermé qui exige la conformité du système aux codes de plomberie afin de garantir sa sécurité. Chaque personne concernée doit faire preuve de vigilance pour s'assurer qu'une protection contre la surpression est fournie, afin de protéger l'équipement du chauffe-eau. Il est important de s'assurer qu'une soupape de sécurité thermique et de surpression conforme à la norme ANSI Z21.22 est installée sur le chauffe-eau à accumulation. Ce dispositif sert à soulager la pression en cas d'urgence et ne doit pas être utilisé comme une commande de fonctionnement.

Pression système élevée

Si la pression système en aval est supérieure à la pression de réglage en l'absence de flux, cela peut être dû à une expansion thermique. Une expansion thermique a lieu en cas de chauffage dans un système fermé. Vous devez prévoir un système de protection de votre système de plomberie et de vos composants contre l'expansion thermique en installant une vanne réductrice de pression ou un double clapet anti-retour dans la conduite d'alimentation.

L'utilisation de soupapes de surpression (telles que Watts 530C, BRV, Governor 80, 3L) et/ou d'un vase d'expansion d'eau potable (tel que Watts DETA et PLT) peut s'avérer nécessaire.

Pour déterminer si cela est dû à l'expansion thermique, essayez brièvement d'ouvrir le robinet d'eau froide. Si l'augmentation de pression est due à l'expansion thermique, la pression sera immédiatement libérée et le système reviendra à la pression de réglage. Watts propose un manomètre (modèle 276H300) pour vous aider à déterminer si la pression de l'eau est élevée. Lorsqu'il est fixé sur un robinet d'arrosage, le manomètre 276H300 enregistre le relevé de pression le plus élevé pendant toute la période où il est sur le système.



Watts 276H300

AVIS

Les modèles Watts 530C, BRV, Governor 80 et 3L ne sont pas des soupapes de sécurité conformes à la norme ASME. Ces dispositifs ne doivent en aucun cas être utilisés à la place d'une soupape conforme à la norme ASME. Consultez les autorités en charge des eaux et les codes relatifs pour garantir la conformité de l'installation.

LF7/7, LF7R, LF07S/07S, LF7C/7C, 7B et LFCu7/Cu7

1. Retirez le dispositif Série 7 de la conduite (l'écrou du raccord d'entrée et l'adaptateur restent dans la conduite).
2. Retirez les deux modules anti-retour en appuyant fermement à l'extrémité de la sortie (extrémité avec les pans de manoeuvre). Les joints toriques seront retirés lorsque les modules seront retirés du corps.

MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager les joints toriques, n'essayez pas de les sortir en forçant avant le retrait des modules anti-retour.

AVIS

Des systèmes de modules anti-retour complets sont disponibles comme pièces de remplacement. En cas d'enclassement d'un module anti-retour, il est conseillé de remplacer l'intégralité du module.

3. Inspectez la cavité du corps et nettoyez les surfaces pour retirer les éventuels corps étrangers.
4. Appliquez une petite quantité de graisse de silicone sur chaque surface extérieure des joints toriques. En cas de remplacement d'un joint torique, lubrifiez-le comme indiqué ci-dessus. Une légère application de graisse de silicone à l'entrée de la cavité du corps est judicieuse. Ne pas lubrifier le siège du siège disque.

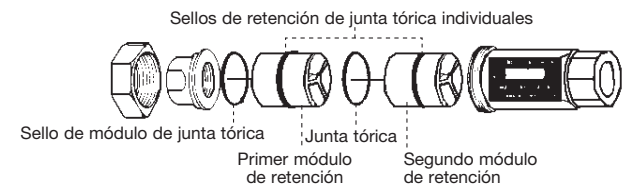
AVIS

Seule de la graisse de silicone approuvée par la FDA doit être utilisée. Elle est four-

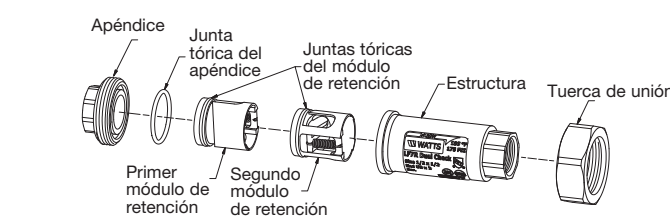
AVERTISSEMENT

Pour les vannes avec des connexions d'extrémité en CPVC ou PEX, ne dépassez pas la pression et la température nominales du fabricant de la tuyauterie. Reportez-vous aux spécifications du fabricant de la tuyauterie pour obtenir ces valeurs nominales.

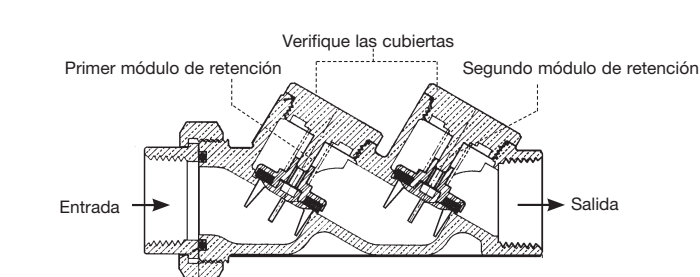
Serie LF7/7



Serie LF7R

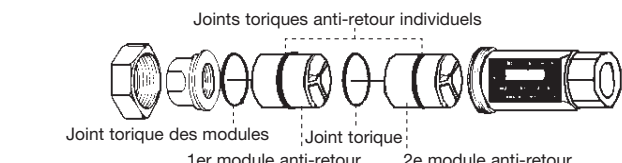


Séries LFL7/L7

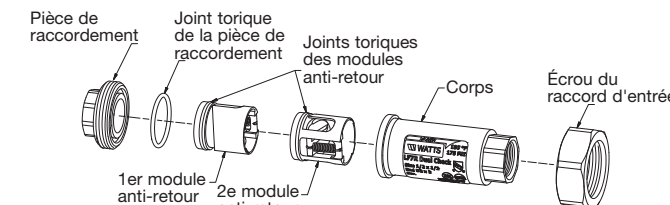


Para conocer las piezas y el kit de reparación, consulte nuestra lista de precios de piezas de servicio y kits de reparación de productos de prevención de retroflujo PL-RP-BPD que se encuentran en Watts.com.

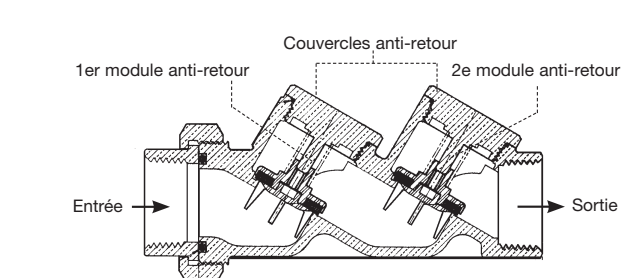
Séries LF7/7



Série LF7R



Séries LFL7/L7



Para los kits de reparación y las piezas, reportez-vous à la liste de prix des kits de réparation et des pièces de rechange pour les produits anti-refoulement PL-RP-BPD sur Watts.com.